



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.6.2014 г.
COM(2014) 344 final

2014/0176 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно разпространението с търговска цел на спътникови данни от наблюдение
на Земята**

{SWD(2014) 184 final}

{SWD(2014) 185 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

В Съобщението на Комисията от февруари 2013 г. относно индустриалната политика на ЕС за космическия сектор — „Разгръщането на потенциала за икономически растеж в космическия сектор“¹, като една от целите на индустриалната политика на ЕС в тази област се определя установяването на всеобхватна регулаторна рамка с цел да се подобри правната съгласуваност и да се насърчи разрастването на европейски пазар за космически продукти и услуги. В тази връзка в съобщението се посочва по-специално възможността да се предприеме регулаторна инициатива относно производството и разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност за търговски цели. В заключенията на Съвета от 30 май 2013 г. във връзка със съобщението се признава необходимостта да се проучат съществуващите правни уредби с цел да се насърчат сигурността, безопасността, устойчивостта и икономическото развитие на космическите дейности и Комисията се приканва да оцени необходимостта да се изготви законодателна уредба относно космическия сектор с цел да се гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар.

В съответствие с гореизложеното предмет на настоящото предложение за директива е разпространението с търговска цел на спътникови данни от наблюдение на Земята в Съюза и по-специално въпросът за определянето и контрола на спътникови данни с висока разделителна способност (СДВРС) като обособена категория данни, при чието разпространение с търговска цел е необходимо да се прилага диференциран регулаторен режим. Предложението има за цел да осигури правилното функциониране и развитие на вътрешния пазар за продукти и услуги, при които се използват спътникови данни с висока разделителна способност, чрез установяването на прозрачна, справедлива и последователна правна уредба във всички държави членки. Настоящата директива е необходима, тъй като в правната уредба на равнището на ЕС не са предвидени изрични гаранции за това, че разпространението на спътникови данни от търговски оператори в рамките на Съюза следва да бъде свободно и неограничено, с изключение на данни, които може да бъдат определени като спътникови данни с висока разделителна способност и които следва да подлежат на контрол поради по-големия потенциален риск, произтичащ от неразрешеното боравене с такива данни. Освен това не съществува общ регулаторен подход на национално равнище относно обработката на спътникови данни с висока разделителна способност и относно услуги и продукти, основани на такива данни. Това води до фрагментарна регулаторна уредба в Европа, за която е характерна липсата на съгласуваност, прозрачност и предвидимост, а това на свой ред възпрепятства пазара изцяло да реализира потенциала си. Освен това, тъй като все повече държави членки развиват технически възможности в областта на данните с висока разделителна способност, проблемът с фрагментарния характер на приложимата регулаторна уредба вероятно ще продължи да се задълбочава, което ще създаде нови препятствия на вътрешния пазар и допълнително ще затрудни конкурентоспособността.

За да се преодолеят тези проблеми, настоящото предложение ще доведе до сближаване на законодателството на държавите членки относно разпространението на спътникови данни с цел да се осигури съгласуваност. Това ще спомогне за намаляване на бюрократичните пречки пред предприятията и ще облекчи необходимите усилия за спазване на законодателните изисквания. Ще се подобри и предвидимостта на стопанската среда, тъй като ще са налице по-ясни условия за създаването и дейността

¹ COM(2013)108 final.

на предприятията. Потенциалните загуби за стопанския сектор поради липсата на ясни и предвидими условия за придобиване на данни ще намалеят и ще могат да се реализират нови стопански възможности. Ще има значително положително въздействие за създаването и дейността на дружества, доставящи спътникови данни с висока разделителна способност, както и за продажбата на данни.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Пряко или с помощта на външни консултанти в рамките на почти две години Комисията проведе консултации с всички участници на институционално равнище в държавите членки, както и с широк кръг участници по веригата на стойността в областта на космическите и геопространствените дейности по въпроси, свързани с настоящото предложение.

В две проучвания, възложени от Комисията на външни консултанти, бе направен анализ на съществуващата регулаторна уредба относно СДВРС и заедно с други източници резултатите от тях бяха използвани при извършената от Комисията оценка на въздействието. При проучванията бяха установени различни правила и подходи за разпространението на СДВРС.

Експерти от Германия и Франция — за момента единствените държави членки, в които е прието специално законодателство в тази област, регламентиращо техническите им възможности относно СДВРС, предоставиха на Комисията подробна информация за въведените в тези държави специални регулаторни системи. Паралелно с това те се изказаха в полза на идеята за обща уредба на ЕС. През март 2012 г. бе проведен семинар с юристи, чиято тясна специалност са въпроси, свързани с космическия сектор, и те потвърдиха фрагментарния характер на регулаторната уредба относно спътниковите данни в Европа. На няколко срещи в периода март 2012 г. — октомври 2013 г. Комисията представи вижданията си относно СДВРС пред експертната група по космическа политика, съставена от национални експерти по проблемите на космоса. Обсъдени бяха проблемите и вариантите за регулаторна намеса.

През юни и юли 2013 г. беше проведена консултация със заинтересованите страни, която включваше попълване на онлайн въпросник, предназначен за препродавачите на данни, и открито заседание, на което гледната си точка представиха доставчиците и препродавачите на данни.

Основните заключения от тези консултации могат да бъдат обобщени по следния начин:

- Представителите на промишлеността и по-специално препродавачите на данни потвърждават, че съществуващата уредба относно разпространението на спътникови данни и по-специално относно СДВРС не е прозрачна и предвидима и не гарантира равнопоставеност, а това възпрепятства пазара изцяло да разгърне потенциала си. Мнозинството от тях смятат, че предприемането на действия за преодоляване на създалото се положение ще подобри стопанската среда.
- Като цяло държавите членки посрещат открито идеята да се приеме общ подход на ЕС относно разпространението на спътникови данни, чрез който да се предоставят изрични гаранции за свободното движение на данни с ниска разделителна способност и по-специално да се гарантира ефикасен и комплексен подход при решаването на въпроси, свързани със сигурността и

пазара на спътникови данни с висока разделителна способност. Предприетите мерки следва да бъдат пропорционални и да гарантират необходимата степен на сигурност. Държавите членки също така подчертаха, че окончателната отговорност за решения относно сигурността следва да носят националните органи.

Освен базовия сценарий в оценката на въздействието, придружаваща настоящото предложение, се разглеждат три варианта на политика, като стремежът е целите да бъдат постигнати чрез създаването на уредба относно обработката и разпространението на данни от наблюдение на Земята в Европейския съюз: вариант 1 — запазване на статуквото, вариант 2 — препоръки и насоки, вариант 3 — основен законодателен инструмент, и вариант 4 — разширен законодателен инструмент.

Установените проблеми, в това число липсата на прозрачност, предвидимост и равнопоставеност, произтичат от липсата на общо определение за спътникови данни с висока разделителна способност, както и на рамкови критерии, с помощта на които да се определи дали спътниковите данни с висока разделителна способност следва да се считат за чувствителни данни, а също от липсата на ясен разрешителен режим, на гаранции за свободното движение на такива данни и на ясни изисквания за придобиването на статут на доставчик на СДВРС. Всички варианти на политика, с изключение на варианта за запазване на статуквото, са насочени към преодоляването на тези проблеми. Вариант 3 и 4 се различават по отношение на приложното поле — при вариант 4 се предвижда елемент на лицензиране за придобиване на статут на доставчик на данни, а при вариант 3 това остава от компетентността на държавите членки.

Предпочитаният вариант е вариант 3, който съчетава добри икономически, стратегически и социални ползи с висока степен на ефикасност и ефективност, като същевременно се оставя възможно най-широко поле за действие на държавите членки да упражняват контрол над доставчиците на данни на тяхна територия.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Тъй като инициативата предвижда хармонизиране с цел да се гарантира правилното изграждане и функциониране на вътрешния пазар, подходящото правно основание за директивата е член 114 от ДФЕС.

По принцип тази разпоредба в договора е приложима за два различни случая:

- когато законодателството допринася за премахването на възможни пречки пред упражняването на основните свободи;
- когато законодателството допринася за отстраняване на значителни нарушения на конкуренцията, които биха могли да възникнат в резултат от различни национални разпоредби.

Съдебната практика определя практическо правило за контрол на предложенията по член 114 от ДФЕС, като се уточнява, че предприетите мерки трябва действително да имат за цел да оптимизират условията за изграждането и функционирането на вътрешния пазар и наистина биха могли да постигнат това².

Настоящото предложение е в съответствие с изискванията, произтичащи от прилагането на член 114 от ДФЕС, поради следните основания:

² Дело C-380/03 Tobacco Advertising II [2006], ECR I-11573, точки 80, 81.

- на първо място, чрез предоставянето на изрични гаранции за свободно движение на спътникови данни с ниска разделителна способност се пояснява, че всякакви данни, които попадат извън обхвата на определението, ще се считат за „данни за стопанско приложение“, които подлежат на свободно и незабавно разпространение с цел да не се възпрепятства стопанският цикъл (член 5);
- на второ място, с установяването на общи технически параметри за СДВРС (член 4) ще стане възможно да се създаде общо приложно поле за прилагането на този по-развит правен режим и да се обособи вътрешният пазар на СДВРС като специфичен елемент на пазара, свързан с наблюдението на Земята. Също така изясняването на въпроса какъв вид спътникови данни или с какво качество биха могли да навредят на интереси в областта на сигурността и следователно трябва да се разпространяват при спазването на определени условия, дава възможност да се установят най-подходящите процедурни изисквания за защита на обществеността;
- на трето място, като осигурява по-голяма съгласуваност, прозрачност и предвидимост на регулаторната уредба, настоящата директива има за цел да премахне/предотврати пречки от областта на националната юрисдикция, възпрепятстващи свободното движение на СДВРС в Съюза, в съответствие с условията за проверка или за предоставяне на разрешение. Предвижда се разпространение на СДВРС, одобрено в съответствие с настоящата директива, впоследствие да не подлежи на повторна оценка, нито да бъде възпрепятствано или ограничавано, при положение че се спазват условията съгласно проведената процедура за проверка или разрешение (член 6, параграф 3);
- на четвърто място, с цел да се постигне положителна интеграция в предложението се предвижда основният ред за разпространение на СДВРС, като се насърчава равнопоставено и недискриминационно отношение от страна на доставчиците на данни към всички препродавачи на данни в ЕС, предотвратяват се възможни нарушения на конкуренцията и допълнително се разширяват пазарните възможности в областта на СДВРС (членове 7 и 8).

Избраният в предложението регулаторен подход предвижда частична хармонизация. Потвърждава се принципът за свободно движение на спътникови данни с ниска разделителна способност, но хармонизацията е насочена само към ограничен брой ключови регулаторни аспекти в националните законодателства относно СДВРС, които са достатъчно добре разработени, за да е възможно привеждането им в съответствие.

Следователно целта е ограничено сближаване на законодателството при спазване на принципите на субсидиарност и пропорционалност (член 5, параграфи 3 и 4 от Договора за ЕС).

По-конкретно:

- с оглед на субсидиарността в предложението се установява равнището на Съюза, като се въвежда общ подход за разпространението на спътникови данни в Съюза и се прави разграничение между спътникови данни с ниска и с висока разделителна способност въз основа на предложените технически определения. Установяват се също така общ подход за оценка на разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност, основан на трансакциите и метаданните, и прозрачни процедури, като всички нерегламентирани въпроси остава да бъдат уредени от държавите членки в съответствие с националните

им регулаторни традиции (като например лицензиране и контрол на доставчиците на данни);

- с оглед на пропорционалността — чрез внимателен подбор на регулаторните аспекти, които да бъдат приведени в съответствие, с предложението се гарантира, че действията на Съюза ще бъдат пропорционални на установените проблеми и че предписаните мерки действително са най-подходящи за постигане на целите, посочени в член 1 от предложената директива.

Като се има предвид, че националното законодателство надлежно урежда редица оперативни въпроси и че с оглед на законните интереси на държавите членки в областта на сигурността може да се допуснат някои различия в националното законодателство, бяха приведени основателни доводи, че приемането на регламент, който напълно ще замени действащото национално законодателство с цялостен режим на равнището на Съюза, не е нито оправдано, нито желано от държавите членки.

Вследствие на това приемането на директива би осигурило необходимата законодателна гъвкавост, така че регулаторните действия да се ограничат с хармонизиране само на най-значимите и достатъчно развити съществени регулаторни аспекти на реда за търговско приложение на спътниковите данни от наблюдение на Земята.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху оперативния бюджет. Конкретните последиствия за бюджета са посочени в приложената финансова обосновка.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно разпространението с търговска цел на спътникови данни от
наблюдение на Земята**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114, параграф 1 от него,
като взеха предвид предложението на Европейската комисия,
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,
като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,
в съответствие с обикновената законодателна процедура,
като имат предвид, че:

- (1) В Съобщението на Комисията от 28 февруари 2013 г. „Индустриална политика на ЕС за космическия сектор — разгръщането на потенциала за икономически растеж в космическия сектор“⁴ като една от целите на индустриалната политика на ЕС в тази област се определя установяването на всеобхватна регулаторна рамка с цел да се подобри правната съгласуваност и да се насърчи разрастването на европейски пазар за космически продукти и услуги. В тази връзка в съобщението се посочва по-специално възможността да се предприеме регулаторна инициатива относно производството и разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност за търговски цели.
- (2) В заключенията на Съвета от 30 май 2013 г. във връзка със съобщението относно индустриалната политика на ЕС в космическия сектор се признава необходимостта да се проучат съществуващите правни уредби с цел да се насърчат сигурността, безопасността, устойчивостта и икономическото развитие на космическите дейности и се приветства намерението на Комисията да оцени необходимостта да се изготви законодателна уредба относно космическия сектор с цел да се гарантира правилното функциониране на вътрешния пазар при спазване на принципа на субсидиарност.

³ ОВ С , , стр. .

⁴ COM(2013) 108 final.

- (3) В Делегиран регламент (ЕС) № 1159/2013 на Комисията⁵ се допуска обхватът на настоящата директива да не включва специалните данни по ГМОСС и по програмата „Коперник“.
- (4) До момента разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност от търговските оператори се урежда от отделните държави членки, в които са регистрирани операторите.
- (5) Няма общ регулаторен подход на национално равнище относно обработката на спътникови данни с висока разделителна способност и относно услуги и продукти, основани на такива данни. Това води до фрагментарна регулаторна уредба в Европа, за която е характерна липсата на съгласуваност, прозрачност и предвидимост, а това на свой ред възпрепятства пазара изцяло да реализира потенциала си.
- (6) Все повече държави членки развиват технически възможности в областта на спътниковите данни с висока разделителна способност и различията в националните регулаторни уредби все повече се задълбочават. Вследствие на това фрагментарният характер на регулаторната уредба създава нови препятствия на вътрешния пазар и допълнително затруднява конкурентоспособността.
- (7) С цел да се преодолеят тези проблеми настоящата директива следва да осигури правилното функциониране и развитие на вътрешния пазар на спътникови данни с висока разделителна способност и основани на тях продукти и услуги чрез установяването на прозрачна, справедлива и последователна правна уредба на цялата територия на Съюза. Сближаването на законодателството на държавите членки относно разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност с цел да се осигури съгласуваност на процедурите за контрол следва да намали бюрократичните пречки пред предприятията и да улесни спазването на законодателните изисквания. С директивата ще се подобри и предвидимостта на стопанската среда, тъй като ще са налице по-ясни условия за създаването и дейността на предприятията.
- (8) Наличието на работещ вътрешен пазар на спътникови данни с висока разделителна способност и основани на тях продукти и услуги ще насърчи развитието на конкурентоспособен космически сектор в Съюза, както и на съпътстващия го сектор на услугите, ще осигури по-големи възможности за предприятията в Съюза да разработват и предлагат иновативни системи и услуги за наблюдение на Земята и ще насърчи използването на спътникови данни с висока разделителна способност. Поради това е необходимо на равнището на Съюза да се въведе общ стандарт за спътникови данни с

⁵ Делегиран регламент (ЕС) № 1159/2013 на Комисията от 12 юли 2013 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 911/2010 на Европейския парламент и на Съвета относно европейската програма за мониторинг на Земята (ГМОСС) чрез определяне на условията за регистрация и лицензиране на ползвателите на ГМОСС и чрез установяване на критериите за ограничаване на достъпа до специалните данни по ГМОСС и до информацията от услугите по ГМОСС (ОВ L 309, 19.11.2013 г., стр. 1).

висока разделителна способност, при който да се отчитат и рисковете от неволно разпространение на такива данни.

- (9) За тази цел следва да се въведе определение за спътникови данни с висока разделителна способност, основано на техническите възможности на системата за наблюдение на Земята, както и за нейните датчици и за режимите на работа на датчиците, които се използват за генериране на данни от наблюдение на Земята. Под внимание следва да се вземат следните технически възможности на системата за наблюдение на Земята, нейните датчици и режимите на работа на датчиците: спектрална разделителна способност, спектрален обхват, пространствена разделителна способност, радиометрична разделителна способност, времева разделителна способност и точност на определяне на местоположението. Определението следва да е съобразено с наличието на подобни данни от наблюдение на Земята на световния пазар, както и с евентуални неблагоприятни последици за интересите на Съюза или на държавите членки — в това число интересите им в областта на вътрешната и международната сигурност, които могат да произтекат от разпространението на данни от наблюдение на Земята. Определението също така дава възможност да се обособят спътникови данни от наблюдение на Земята, различни от данните с висока разделителна способност, и осигурява основа да се гарантира свободно движение на такива данни с оглед на обстоятелството, че не съществува вероятност това да накърни посочените по-горе интереси.
- (10) Възможността да се оценят всички значими променливи при разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност следва да позволи изготвянето на прецизна оценка, а това насърчава използването на такива данни и създава оптимални търговски предимства за предприятията от този сектор. От гледна точка на сигурността оценката на разпространението е по-ефикасна от оценка, която се основава единствено на характеристиките на самите спътникови данни с висока разделителна способност.
- (11) Проверката на спътникови данни с висока разделителна способност още при първото им постъпване на пазара чрез специално създадена за целта процедура следва да насърчи използването на такива данни и да засили свързания с наблюдение на Земята пазар в Съюза, като същевременно се предотвратят неблагоприятни последици за интересите на Съюза или на една или повече държави членки. При критериите в процедурата за проверка следва да се отчетат всички значими фактори, свързани с разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност, за да се гарантира, че въз основа на определените критерии и чрез съчетаване на съответните стандарти в най-целесъобразна процедура държавите членки могат да създадат най-подходящи условия. Критериите следва да съдържат описание на метаданните за предвиденото разпространение, като по този начин се гарантира, че проверката може да се направи, без да се оценяват самите спътникови данни с висока разделителна способност, и следователно може да се извърши преди генерирането и разпространението на данните. По-

специално чрез заложената в нея прозрачност и възможност да предоставя ясни резултати, които позволяват бързо и автоматично изпълнение, процедурата за проверка осигурява ефикасна система за филтриране и следва да насърчи използването на спътникови данни с висока разделителна способност за търговски цели, както и развитието на предприятията в отрасъла.

- (12) С цел да се гарантира, че стопанските и административните нужди се задоволяват възможно най-ефикасно и ефективно, държавите членки могат да разрешат процедурата за проверка да се извършва от самия доставчик на данните или от друга подходяща частна организация.
- (13) Макар че някои критерии и оперативни правила в процедурата за проверка следва в голямата част от случаите да позволяват разпространение на спътникови данни с висока разделителна способност, въпреки това ще е необходимо да има процедура по разрешаване, при която за всеки отделен случай следва да се прави задълбочена оценка, като се вземат предвид всички конкретни обстоятелства, с цел да се насърчи разпространението на такива данни. В директивата се посочват съображенията, които може да представляват основание за отказ.
- (14) При административните процедури, установени в държавите членки, за да се съобразят с настоящата директива, и по-специално при процедурата по разрешаване държавите членки следва да прилагат справедлив административен процес.
- (15) С цел да се осигури свободно движение на спътникови данни с висока разделителна способност, получени от системи за наблюдение на Земята, които се експлоатират от трети държави, в настоящата директива се посочват условията, при които държавите членки следва да не забраняват, ограничават или възпрепятстват свободното движение на такива данни.
- (16) Предвижда се редовно преразглеждане на директивата с цел разпоредбите ѝ да не изостават от технологичното развитие и наличието на спътникови данни с висока разделителна способност на световния пазар.
- (17) За да може Комисията да следи процеса на прилагане, следва да се предвиди изискване държавите членки да предоставят на Комисията необходимата информация, за да се оцени развитието на пазара на спътникови данни с висока разделителна способност в Съюза.
- (18) Настоящата директива не засяга правомощията на държавите членки в областта на външната политика и националната сигурност и не следва да се тълкува по начин, който възпрепятства държавите членки да упражняват своята компетентност в тази област и да вземат предвид интересите на сигурността и външнополитическите интереси на Съюза.
- (19) Разпоредбите на настоящата директива следва да се прилагат, без да се засяга прилагането на общите правила относно договорното право и съответните разпоредби в други области, включително правото в областта

на конкуренцията, правата на интелектуална или индустриална собственост, поверителността, търговската тайна, неприкосновеността на личния живот и правата на потребителите.

- (20) По отношение на услугата, включваща разпространение на спътникови данни с висока разделителна способност за търговски цели, следва да се прилага Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁶. В случай на противоречие между разпоредби на Директива 2006/123/ЕО и настоящата директива предимство имат разпоредбите на настоящата директива.
- (21) Настоящата директива следва да не се прилага за услуги, предоставени между спътниковия оператор и доставчика на данни, които дават на доставчика възможност за достъп до спътникови данни с висока разделителна способност. Доколкото доставчикът на данни предоставя услуга, предназначена за система за наблюдение на Земята, възлагането на съответния договор на доставчика на данни трябва да е в съответствие с приложимото законодателство за възлагане на обществени поръчки.
- (22) Прилага се законодателството на Съюза за защита на лицата при обработката на лични данни и за свободното движение на такива данни, по-конкретно Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁷ и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни⁸.
- (23) Тъй като, както се вижда от различията и фрагментарния характер на съществуващите национални разпоредби, целта на настоящата директива — да се осигури функциониращ вътрешен пазар на данни от наблюдението на Земята — не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, като се има предвид, че действия на това равнище ще намалят бюрократичните пречки и ще осигурят по-добри условия за предприятията, е целесъобразно да се приемат мерки на равнището на Съюза в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

⁶ Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36).

⁷ Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

⁸ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

- (24) В съответствие със Съвместната политическа декларация на държавите членки и на Комисията от 28 септември 2011 г. относно обяснителните документи⁹ държавите членки се задължават в обосновани случаи да прилагат към съобщението за своите мерки за транспониране един или повече документи, в които се обяснява връзката между елементите на дадена директива и съответните елементи в националните инструменти за транспониране. Законодателят смята, че с оглед на настоящата директива предоставянето на тези документи е обосновано,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Цел и предмет

- (1) Целта на настоящата директива е да създаде вътрешен пазар на данни от наблюдение на Земята чрез хармонизиране на някои правила за разпространението им.
- (2) За целите, посочени в параграф 1, с настоящата директива се определят правилата и редът за разпространение на спътникови данни от наблюдение на Земята.

Член 2

Приложно поле

- (1) Настоящата директива се прилага за разпространение на данни от наблюдение на Земята, генерирани от системи за наблюдение на Земята.
- (2) Настоящата директива не засяга разпространението на данни от наблюдение на Земята, генерирани от системи за наблюдение на Земята, които представляват:
- а) специални данни по ГМОСС съгласно Делегиран регламент (ЕС) № 1159/2013 на Комисията¹⁰ и Регламент (ЕС) № 911/2010 на Европейския парламент и на Съвета¹¹, за които се прилага съответната политика в областта на данните и информацията;
 - б) данни от специални мисии по програма „Коперник“ съгласно [COM NB]¹² и Регламент (ЕС) № 377/2014 на Европейския парламент и на

⁹ ОВ С 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

¹⁰ Делегиран регламент (ЕС) № 1159/2013 на Комисията от 12 юли 2013 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 911/2010 на Европейския парламент и на Съвета относно европейската програма за мониторинг на Земята (ГМОСС) чрез определяне на условията за регистрация и лицензиране на ползвателите на ГМОСС и чрез установяване на критериите за ограничаване на достъпа до специалните данни по ГМОСС и до информацията от услугите по ГМОСС (ОВ L 309, 19.11.2013 г., стр. 1).

¹¹ Регламент (ЕС) № 911/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2010 г. относно европейската програма за мониторинг на Земята (ГМОСС) и нейните начални операции (2011—2013 г.) (ОВ L 276, 20.10.2010 г., стр. 1).

¹²

Съвета¹³, за които се прилага политиката в областта на данните и информацията по програма „Коперник“.

- (3) Настоящата директива не се прилага за разпространение на спътниковите данни, посочени в параграф 1, когато такова разпространение се извършва от Съюза или от една или повече държави членки — или от тяхно име и под техен надзор — за целите на сигурността и отбраната.

Член 3 *Определения*

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

- (1) „система за наблюдение на Земята“ означава орбитална транспортна система, спътник или мрежа от спътници, които с помощта на един или повече датчици могат да генерират данни от наблюдение на Земята;
- (2) „данни от наблюдение на Земята“ означава обработени данни от сигнали, генерирани от един или повече датчици на система за наблюдение на Земята, както и получена от тях информация независимо от степента на обработка и вида, в който се съхраняват или представят данните;
- (3) „спътникови данни с висока разделителна способност“ означава данни от наблюдение на Земята съгласно определението в член 4;
- (4) „доставчик на данни“ означава физическо или юридическо лице, което пряко или чрез оператора на система за наблюдение на Земята има достъп до спътникови данни с висока разделителна способност, които не са били подложени на процедурата за проверка, посочена в член 7, и на процедурата по разрешаване, посочена в член 8, и ги разпространява по искане на своите клиенти или по собствена инициатива;
- (5) „датчик“ означава елемент от система за наблюдение на Земята, който записва електромагнитни вълни в целия спектрален обхват или гравитационни полета, като по този начин генерира данни от наблюдение на Земята;
- (6) „режим на работа на датчика“ означава начинът, по който един или множество датчици генерират данни от наблюдение на Земята специално за получаване на данни от наблюдение на Земята;
- (7) „разпространение“ означава дейност, чрез която доставчик на данни предоставя достъп на трета страна до спътникови данни с висока разделителна способност, получени от наблюдение на Земята;
- (8) „рисково разпространение“ означава разпространение, което би могло в различна степен да накърни интересите на Съюза или на държавите

¹³ Регламент (ЕС) № 377/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на програма „Коперник“ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 911/2010 (ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 44).

членки, в това число интересите им в областта на вътрешната и международната сигурност.

Член 4

Определение за спътникови данни с висока разделителна способност

Спътниковите данни с висока разделителна способност се определят въз основа на точни технически спецификации. Тези технически спецификации са посочени в приложението.

Член 5

Разпространение на данни от наблюдение на Земята

Държавите членки не забраняват, не ограничават и не възпрепятстват по друг начин разпространението или свободното движение на данни, различни от спътникови данни с висока разделителна способност, с мотива, че това се счита за рисково разпространение.

Член 6

Разпространение на спътникови данни с висока разделителна способност

- (1) Държавите членки гарантират, че на тяхна територия не се разпространяват спътникови данни с висока разделителна способност, получени от система за наблюдение на Земята, която се експлоатира от територията на държава членка, без да се осъществява съответно наблюдение от компетентните национални органи.
- (2) Когато на тяхна територия има доставчик на данни, държавите членки гарантират, че разпространението на данните, посочени в параграф 1, се извършва в съответствие с процедурата за проверка и процедурата по разрешаване, предвидени в членове 7 и 8.
- (3) Държавите членки не забраняват, не ограничават и не възпрепятстват по друг начин свободното движение на спътникови данни с висока разделителна способност с мотива, че това се счита за рисково разпространение, ако разпространението е одобрено в съответствие с процедурите, предвидени в членове 7 и 8.

Член 7

Процедура за проверка

- (1) Държавите членки гарантират, че на тяхна територия всяко разпространение на данните, посочени в член 6, параграф 1, подлежи на процедура за проверка.
- (2) При процедурата за проверка се определя дали разпространението не е рисково и може да се извършва, без да е необходимо допълнително разрешение, или се счита за рисково и се изисква получаването на разрешение в съответствие с член 8.

- (3) Процедурата за проверка дава възможност да се направи предварителен преглед въз основа на метаданни и включва проверка на следните критерии с оглед на предвиденото разпространение:
- а) самоличност на страната, която иска да получи данни от наблюдение на Земята;
 - б) лица или категории лица, които може да имат достъп до данните от наблюдение на Земята;
 - в) характеристики на информацията, която представят данните от наблюдение на Земята, получени при използвания режим на работа и обработка на датчика;
 - г) целева зона, която представят данните от наблюдение на Земята;
 - д) момент, в който се генерират данните от наблюдение на Земята, и време между тяхното генериране и разпространение;
 - е) наземни приемателни станции, до които спътникът трябва да предаде данните от наблюдение на Земята.
- (4) Държавите членки установяват критериите, посочени в параграф 3, и определят оперативни правила по какъв начин те да бъдат съчетани в процедурата за проверка. Установяването на критериите и на оперативните правила се прави въз основа на следното:
- а) наличието на подобни данни от наблюдение на Земята на световния пазар;
 - б) евентуалните неблагоприятни последици за интересите на Съюза или на държавите членки — в това число интересите им в областта на вътрешната и международната сигурност, които могат да произтекат от разпространението на данни от наблюдение на Земята.
- (5) Държавите членки гарантират, че критериите и оперативните правила са публично достъпни, че са определени и установени по недискриминационен начин и че не предвиждат право на преценка дали разпространението се счита за рисково, или не.
- (6) Държавите членки определят подходящата частна или публична организация, която отговаря за извършване на процедурата за проверка. Тази организация съобщава на запитващата страна резултатите от процедурата за проверка без необосновано забавяне.

Член 8

Процедура по разрешаване

- (1) Държавите членки установяват процедура по разрешаване, с която компетентният национален публичен орган може да разреши разпространение, което се счита за рисково в съответствие с процедурата за проверка, установена в член 7.

- (2) За целите на параграф 1 доставчикът на данни, който проявява интерес да осъществява рисково разпространение, подава заявление до компетентния национален орган.
- (3) Компетентният национален орган може да отхвърли искането да се разреши разпространение на спътникови данни с висока разделителна способност, ако прецени, че разпространението може да засегне някой от следните интереси:
- а) основните интереси на Съюза или на държава членка в областта на сигурността;
 - б) основните външнополитически интереси на Съюза или на държава членка;
 - в) основните интереси на Съюза или на държава членка в областта на обществената сигурност.
- (4) Ако установи, че не е приложимо нито едно от основанията за отхвърляне на искането съгласно параграф 3, компетентният национален орган разрешава съответното разпространение.
- (5) Когато дава разрешение за разпространение, компетентният национален орган може да наложи определени условия с цел да се гарантира съответствие с целите, предвидени в параграф 3. Всяко подобно условие трябва да се основава на обективни критерии и да не бъде дискриминиращо.
- (6) Когато дава разрешение за искането, компетентният национален орган може да реши да проведе консултации с компетентния национален орган на държавата членка, засегната от първото разпространение на спътникови данни с висока разделителна способност.
- (7) В рамките на една административна процедура държавите членки могат да разрешат разпространение на данни на редовни интервали от време или представлящи големи целеви области.
- (8) Държавите членки гарантират, че компетентният национален орган взема решението по параграф 3 във възможно най-кратък срок и не по-късно от седем дни след като получи заявлението, посочено в параграф 2. Компетентният национален орган уведомява доставчика на данни за взетото решение.
- (9) Държавите членки осигуряват възможност за обжалване на решението на компетентния национален орган, посочено в параграфи 3 и 5.
- (10) Държавите членки могат да налагат такси за исканията, посочени в параграф 2, при положение че таксите са разумни и съразмерни на разходите на компетентния национален орган, свързани с процедурата по разрешаване.

Член 9

Спътникови данни с висока разделителна способност от трети държави

Държавите членки не забраняват, не ограничават и не възпрепятстват свободното движение на спътникови данни с висока разделителна способност, получени от системи за наблюдение на Земята, които се експлоатират от трети държави, с мотива, че това се счита за рисково разпространение, когато разпространението на спътникови данни с висока разделителна способност е било разрешено и е обект на ефикасен надзор от компетентния национален орган на държавата членка, в която е установен доставчикът на данни, който разпространява спътникови данни с висока разделителна способност от трета държава.

Член 10

Компетентни национални органи

- (1) Държавите членки определят компетентния национален орган или компетентните национални органи, отговорни за прилагането на настоящата директива.
- (2) Компетентният национален орган за целите на член 8 е компетентният национален орган на държавата членка, в която е установен доставчикът.

Член 11

Представяне на информация от държавите членки

- (1) Държавите членки съобщават на Комисията следната информация:
 - а) списък на експлоатираните от тяхна територия системи за наблюдение на Земята, които генерират спътникови данни с висока разделителна способност, и на съответните спътникови оператори;
 - б) списък на доставчиците на данни на тяхна територия;
 - в) определените компетентни национални органи, посочени в член 10.
- (2) Държавите членки представят ежегодно на Комисията статистически данни за процедурата за проверка, посочена в член 7, и за процедурата по разрешаване, посочена в член 8, в това число следната информация:
 - а) общ брой проверени трансакции с данни;
 - б) процент на процедурите за проверка, при които е установено нерисково и рисково разпространение;
 - в) процент на страните, поискали данни от наблюдение на Земята в съответствие с член 7, параграф 3, буква а) — местни, трансгранични в рамките на Съюза и извън него;
 - г) общ брой на подадените заявления за разрешение;
 - д) процент на отказите да се разреши разпространение.

- (3) Държавите членки представят информацията, посочена в параграфи 1 и 2, в електронен вид.

Член 12

Преглед

Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно прилагането на настоящата директива в срок от три години след изтичането на крайната дата за транспониране, посочена в член 13.

Член 13

Транспониране

- (1) Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, не по-късно от 31 декември 2017 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.
- (2) Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.
- (3) Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 14

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 15

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ОПРОСТЕНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

(да се използва за вътрешни решения на Комисията от общо значение с бюджетно отражение върху бюджетните кредити за разходи с административен характер или разходи за човешки ресурси, когато използването на друг вид финансова обосновка не е целесъобразно — член 27 от вътрешния правилник)

1 Наименование на проекта на решение:

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
относно разпространението с търговска цел на спътникови данни от
наблюдение на Земята

2 Съответни области на политика и дейности във връзка с БД:

Области на политиката: Космически сектор и вътрешен пазар
БД: Разходи за човешки ресурси и други административни разходи.

3 Правно основание

☐ Административна автономия X други (посочете): член 114 от
ДФЕС

4 Описание и мотиви:

В съответствие със Съобщението на Комисията от февруари 2013 г.
относно индустриалната политика на ЕС за космическия сектор —
„Разгръщането на потенциала за икономически растеж в космическия
сектор“, ГД „Предприятия и промишленост“ изготви проект на
предложение за директива относно разпространението с търговска цел на
спътникови данни от наблюдение на Земята. Директивата има за цел да
осигури правилното функциониране и развитие на вътрешния пазар за
продукти и услуги, при които се използват спътникови данни с търговска
цел, чрез установяването на прозрачна, предсказуема, справедлива и
съгласувана правна уредба във всички държави членки.

5 Срок на действие и очаквано финансово отражение

5.1 Период на прилагане:

☐ Решение с ограничен срок на действие: решение в сила от [дата] до
[дата]

X Решение с неограничен срок на действие: в сила от 1.1.2015 г.

5.2 Очаквано отражение върху бюджета:

Проектът на решение води до:

☐ икономии

X допълнителни разходи (ако има такива, да се посочат съответните функции от многогодишната финансова рамка): **Функция 5**

Попълнете таблицата за очакваното финансово въздействие, дадена в приложението, за бюджетните кредити за административни разходи и за човешки ресурси. Ако проектът на решение е с неограничен срок, разходите трябва да се посочат отделно за всяка година от разработването, а след това за всяка година от функционирането на пълен капацитет (в колона „Общи/годишни разходи“).

5.3 Участие на трети страни във финансирането на проекта на решение:

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държавите членки или други органи (да се уточни кои), трябва да се направи оценка на степента на съфинансиране, ако е известна.

бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5	Година n+6	Общо
Посочете съфинансиращ източник/орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

5.4 Обосновка на сумите:

Средните разходи за персонал са посочени в края на страницата http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html

Предложението няма отражение върху бюджета по отношение на оперативните бюджетни кредити и бюджетните кредити за административни разходи. Отражението върху бюджета се свежда до разходите за човешки ресурси и другите административни разходи, извършени от Комисията, за да се гарантира изпълнението на нейните задължения по предлагания правен инструмент, т.е. мониторинг, оценка и, ако е целесъобразно, промени или актуализации на законодателните актове. Общо отражението върху бюджета е много слабо и ще бъде ограничено до приблизително 0,3 млн. EUR от средствата по МФР за периода 2014—2020 г.

6. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка:

- X Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.
- ☐ Предложението налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

- ☐ Предложението изисква използването на инструмента за гъвкавост или преразглеждане на многогодишната финансова рамка¹⁴.

7. Отражение на икономите или допълнителните разходи върху разпределението на ресурсите:

X Средствата ще бъдат набавени чрез вътрешно преразпределение в отделите

☐ Средствата са вече разпределени за съответния отдел/съответните отдели

☐ Средствата ще бъдат заявени при следващата процедура за разпределяне на средства

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити със средствата, които е възможно да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

¹⁴

Вж. точки 19 и 24 от Междуетноститутуционалното споразумение за периода 2007—2013 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ (икономии или допълнителни разходи) ВЪРХУ БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ИЛИ РАЗХОДИ ЗА ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ

ЕПРВ = еквивалент на пълно работно време

С ХХ са обозначени съответната област на политика или съответният дял

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

ЕПРВ: лица/година	Година N (2014)		Година n+1		Година n+2		Година n+3		Година n+4		Година n+5		Година n+6		Общо	
Функция 5	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни кредити	ЕП РВ	бюджетни и кредити		
Длъжности по щатно разписание (длъжностни лица и/или временно наети лица)																
ХХ 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)							0,25	0,033	0,25	0,033	0,25	0,033	0,25	0,033	1 AD	0,132
ХХ 01 01 02 (Делегации)																
Разходи за външен персонал																
ХХ 01 02 01 („Общ финансов пакет“)																
ХХ 01 02 02 (Делегации)																
Други бюджетни редове (да се посочат)																
Общо за функция 5							0,25	0,033	0,25	0,033	0,25	0,033	0,25	0,033	1	0,132
Извън функция 5																
Длъжности по щатно разписание (длъжностни лица и/или временно наети лица)																
ХХ 01 05 01 (Непреки научни изследвания)																
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)																
Разходи за външен персонал																
ХХ 01 04 уу																
— централа																

— делегации													
XX 01 05 02 (Непреки научни изследвания)													
10 01 05 02 (Преки научни изследвания)													
Други бюджетни редове (да се посочат)													
Общо извън функция 5													
ОБЩО													

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити със средствата, които е възможно да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Други бюджетни кредити за административни разходи С XX са обозначени съответната област на политика или съответният дял
млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5	Година n+6	ОБЩО
Функция 5								
<u>Централа:</u>								
XX 01 02 11 01 - Разходи за мисии и представителни разходи				0,004	0,004	0,004	0,004	0,016
XX 01 02 11 02 - Разходи за конференции и срещи								
XX 01 02 11 03 - Комитети								
XX 01 02 11 04 - Проучвания и консултации							0,15	0,15
XX 01 03 01 03 – ИКТ оборудване ¹⁵								
XX 01 03 01 04 – ИКТ услуги ²								
Други бюджетни редове (да се посочат, където е необходимо)								
<u>Делегации:</u>								
XX 01 02 12 01 – Разходи за мисии, конференции и представителни разходи								
XX 01 02 12 02 – Допълнително обучение на персонала								
XX 01 03 02 01 – Придобиване, наем и свързани разходи								
XX 01 03 02 02 – Оборудване, обзавеждане, консумативи и услуги								
Общо за функция 5				0,004	0,004	0,004	0,154	0,166
Извън функция 5								
XX 01 04 уу – Разходи за техническа и административна помощ (невключващи външен персонал) от оперативни бюджетни кредити (предишни редове „BA“)								
— централа								
— делегации								
XX 01 05 03 – Други разходи за управление за непреки научни изследвания								

¹⁵

ИКТ: Информационни и комуникационни технологии

10 01 05 03 – Други разходи за управление за преките научни изследвания								
Други бюджетни редове (да се посочат, където е необходимо)								
Общо извън функция 5								
ОБЩ СБОР				0,037	0,037	0,037	0,187	0,298

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити със средствата, които е възможно да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.